12/24V

SPACE

www´.vysilacky.com

Návod k obsluze

Určení použití

Zařízení **stabo xm5010e VOX** je CB mobilní radiostanice určená k zabudování do motorových vozidel. S vhodným napájecím zdrojem může být zařízení využito také jako pevná stanice.

Vybrali jste si komfortní špičkové zařízení vybavené řadou funkcí.

Důležité informace

⚠Bezpečnostní pokyny

Nositeli kardiostimulátorů se důrazně doporučuje nejprve konzultovat s lékařem, zda existují obecná omezení pro používání rádiového zařízení, případně jaká pravidla je nutné při jeho použití dodržovat.

Nedotýkejte se za žádných okolností antény během vysílání!

Před použitím zařízení ve vozidle si důkladně prostudujte jeho funkce a způsob ovládání! Za žádných okolností se nenechte ovládáním zařízení nebo radiovými hovory rozptylovat řízením.

Nikdy nevysílejte bez připojené antény!

Kryt rádiového přístroje nebo příslušenství nikdy neotvírejte a neprovádějte žádné úpravy. Opravy nechte provádět výhradně kvalifikovanými odborníky.

Jakékoli změny nebo zásahy do rádiového přístroje automaticky vedou ke ztrátě schválení provozu a zároveň zaniká nárok na záruku.

Důležité informace

⚠Bezpečnostní pokyny

Zabraňte, aby si děti hrály s rádiem, příslušenstvím nebo obalovým materiálem .

Nepoužívejte zařízení, pokud zjistíte poškození krytu nebo antény:

- Obraťte se na odborný servis. Chraňte svou radiostanici a příslušenství před vlhkostí, horkem, prachem a silnými otřesy.

Vyhněte se provozu při teplotách pod -10 °C nebo nad +50 °C.

Právní předpisy

Provoz CB rádiových zařízení:
V Německu a Rakousku lze toto zařízení v konfiguracích d (pouze Německo), EU a EC provozovat bez nutnosti registrace a bez poplatků. V jiných zemích však mohou platit odlišná ustanovení:

Před použitím zařízení v zahraničí se informujte o aktuálně platných národních předpisech! Respektujte příslušná ustanovení i případnou povinnost registrace.
V opačném případě hrozí citelné pokuty nebo dokonce zabavení vašeho rádiového zařízení!

Montáž rádiového zařízení do motorového vozidla:
U téměř všech motorových vozidel stanoví výrobce montážní předpisy pro rádiová zařízení a antény. Proto se informujte u svého prodejce automobilů o příslušných předpisech výrobce pro váš model vozidla. Při montáži bezpodmínečně dodržujte tato pravidla, jinak může dojít ke ztrátě schválení provozu vašeho vozidla!

Použití radiostanic ve vozidlech:
Během jízdy je od 1. července 2020 (StVO) povoleno používat CB radiostanice pouze s aktivovaným handsfree režimem nebo při vypnutém motoru vozidla. Při cestách do zahraničí se informujte o případných odlišných předpisech!

Se zapnutým handsfree (VOX) splňuje stabo xm5010e VOX požadavky platné od 1. července 2020. Zařízení používejte pouze pokud to dopravní situace dovoluje.

POZOR!

Nikdy nevysílejte bez správně připojené antény k anténnímu konektoru (B)!
Zajistěte, aby byla připojená anténa správně naladěna na minimální hodnotu SWR (stupeň stojaté vlny).
Nedodržení této zásady může vést k poškození vysílače. Taková závada je považována za hrubou nedbalost a není kryta zárukou!

MULTINORMOVÉ ZAŘÍZENÍ!

Viz popis funkce „F“ a příslušné národní předpisy pro vysílání a příjem.

Záruka na toto zařízení se vztahuje výhradně na zemi, ve které bylo zařízení zakoupeno.

OBSAH

Určené použití **2**

Důležité informace **3**

Přehled stabo xm5010e VOX **8**

A) MONTÁŽ A PŘIPOJENÍ **10**
- A.1) Montáž ve vozidle s montážním držákem 10
- A.2) Montáž ve vozidle v instalačním slotu 11
- A.3) Připojení antény 12
- A.4) Napájení 12
- A.5) Přípravy k prvnímu uvedení do provozu 13
- A.6) Seřízení antény 13

B) OBSLUHA **14**
- B.1) Zapnutí/vypnutí/hlasitost 14
- B.2) ASC / SQUELCH 14
- B.3) DISPLEJ 14
- B.4) AM/FM / PA / NRC / M1 15
- B.5) SCAN / DW / M2 / ZÁMEK 16
- B.6) ANL/NB / HI-CUT / M3 17
- B.7) F / MEM / Přeskakování skenování / M4 / ZÁMEK / OD-CHYLKA NOSNÉ 18
- B.8) EMG / VOX / M5 19
- B.9) TLAČÍTKA NAHORU/DOLŮ NA ZAŘÍZENÍ 20
- B.10) REPRODUKTOR ZAŘÍZENÍ 20
- B.11) ZÁSUVKA MIKROFONU 20
- B.12) PTT 20
- B.13) TLAČÍTKA NAHORU/DOLŮ NA MIKROFONU 20
- B.14) SVĚTELNÝ KRUH 20
- B.5+B.7) ZÁMEK 20

C) DOPLŇKOVÁ FUNKCE PŘI ZAPNUTÍ **21**
- C.1) Frekvenční pásmo 21

D) DOPLŇKOVÁ FUNKCE S PTT **21**
- D.1) NOISE GATE 21

E) Uživatelské menu **22**
- E.1) COLOR 22
- E.2) DIMMER 23
- E.3) CONTRAST 23
- E.4) Nastavení NRC 24
- E.5) RG BEEP 24
- E.6) Zvuk kláves 25
- E.7) TYP SCN 25
- E.8) PŘESKOČIT SCN 26
- E.9) NASTAVENÍ DW 26
- E.10) TYP MIKROFONU 27
- E.11) VOX 27
- E.12) NASTAVENÍ PA 28
- E.13) SWR 29
- E.14) VOL ACC 29
- E.15) RESET 30

F) TECHNICKÉ ÚDAJE **31**

G) ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD **31**

H) TIPY PRO RADIOVÝ PROVOZ **32**

I) GLOSÁŘ **33**

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 34

ZÁRUKA VÝROBCE 34

TABULKY KANÁLŮ/FREKVENCÍ 36

NÁRODNÍ NORMY 39

ZEMĚ SE ZVLÁŠTNÍMI OMEZENÍMI 39

stabo xm5010e VOX v přehledu:

1) [Zapnutí/vypnutí/hlasitost**]** Vypínač s ovladačem hlasitosti

2) [ASC/SQUELCH] Automatická Šumová brána / ruční Šumová brána

3) [DISPLEJ**]** Oblast zobrazení

4) [AM/FM] ~ [PA] ~ [NRC] ~ [M1]
Provozní režim ~ zesilovač PA hlášení ~ redukce rušivého šumu NRC ~ Memory 1

5) [SCAN] ~ [DW] ~ [M2] ~ **[**ZÁMEK**]**
Skenování ~ Duální sledování ~ Memory 2 ~ Zámek tlačítek (v kombinaci s **7**)

6) [ANL/NB] ~ [HI-CUT] ~ [M3]
Výběr potlačení rušení ~ Memory 3

7) [F] ~ [MEM] ~ **[**Přeskakování skenování**]** ~ [M4] ~ **[**ZÁMEK**]** ~ [Posun nosné „rU“]
Funkce ~ Uložit kanál ~ Přeskočit kanál ~
Memory 4 ~ Zámek tlačítek (v kombinaci s ⑤) ~ Posun nosné 0 /-5 kHz

8) [EMG] ~ [VOX] ~ [M5]
Nouzový kanál ~ Funkce VOX ~ Paměť 5

9) [▲/▼]
9a Nahoru / 9b Dolů

10) REPRODUKTOR ZAŘÍZENÍ

11) ZÁSUVKA MIKROFONU 6pólová

12) [PTT] Tlačítko vysílání Push-To-Talk Přepínání vysílání/příjmu

13) [UP/DN]
13a **[UP]** Nahoru / 13b **[DN]** Dolů

14) SVĚTELNÝ KRUH
Svítí zeleně při příjmu a červeně během vysílání.

A) Připojovací zdířka Napájení (13,3 / 26,4 V**)**

B) Připojovací zdířka antény (UHF zdířka ; PL-259**)**

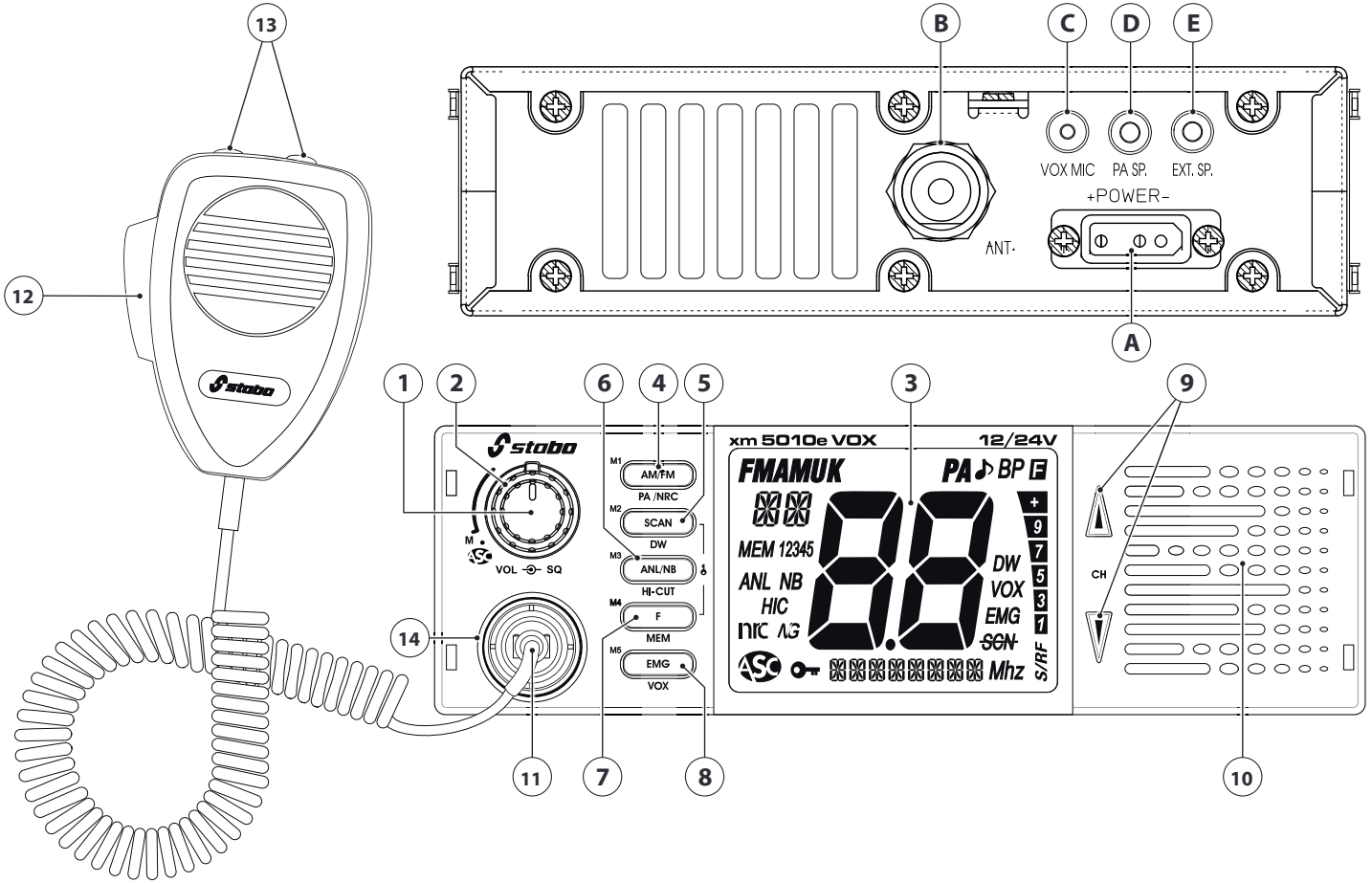
C) Připojovací zdířka volitelného Mikrofon VOX (2,5mm jack)

D) Připojovací zdířka pro PA reproduktor (8 Ω / 3,5mm jack**)**

E) Připojovací zdířka pro externí reproduktor (8 Ω / 3,5mm jack**)**

⑬ (dlouhé stisknutí)	[UP] Skenování nahoru [DN] Skenování dolů

⑤+⑦	Zámek tlačítek zap. / vyp.
⑫+④	Funkce PA zap. / vyp.


13
12
B
C
D
E
VOX MIC
PA SP.
EXT. SP.
+POWER-
ANT.
A
1
2
6
4
5
3
9
xm 5010e VOX
12/24V
FMAMUK
PA
BP
F
MEM 12345
ANL NB
HIC
DW
VOX
EMG
SCN
S/RF
Mhz
M1
AM/FM
PA /NRC
M2
SCAN
DW
M3
ANL/NB
HI-CUT
M4
F
MEM
M5
EMG
VOX
VOL
SQ
CH
14
11
7
8
10

Vítejte u zcela nové generace CB radiostanic!
Současná produktová řada stabo vám nabízí CB radiostanice s nejvyšším výkonem.
Stabo xm5010e VOX využívá nejmodernější techniku, zaručuje tak nejvyšší kvalitu a představuje spolehlivou volbu pro uživatele s profesionálními nároky.
Abyste mohli plně využít všechny možnosti tohoto výkonného zařízení, prosíme vás, abyste si tento návod před montáží a prvním použitím pečlivě přečetli – děkujeme!

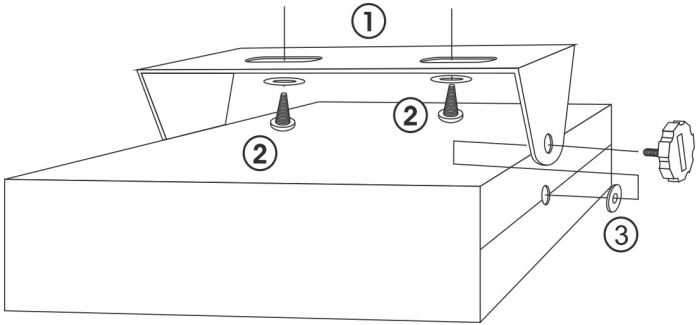
A) Montáž a připojení

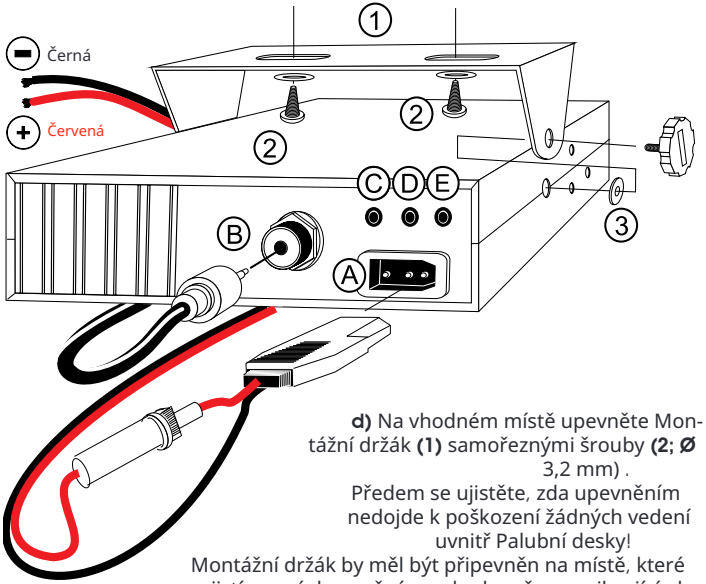
A.1) Montáž ve vozidle s montážním držákem

a) Zvolte vhodné místo instalace. Mělo by umožňovat pohodlné a především bezpečné ovládání jak při stání, tak během jízdy a nezvyšovat riziko zranění při nehodě.

b) Všechny přívodní kabely a kabel mikrofonu musí být ve vozidle vedeny tak, aby řidiče nijak neomezovaly při obsluze a řízení vozidla!

c) Dbejte na to, aby bylo možné všechny kabely a propojovací vedení bez problémů vést vozidlem. Žádný kabel neveďte v blízkosti topení vozidla!





d) Na vhodném místě upevněte Montážní držák **(1)** samořeznými šrouby **(2; Ø** 3,2 mm) .
Předem se ujistěte, zda upevněním nedojde k poškození žádných vedení uvnitř Palubní desky!
Montážní držák by měl být připevněn na místě, které zajistí pevné, bezpečné a pokud možno nevibrující uložení Radiostanice.

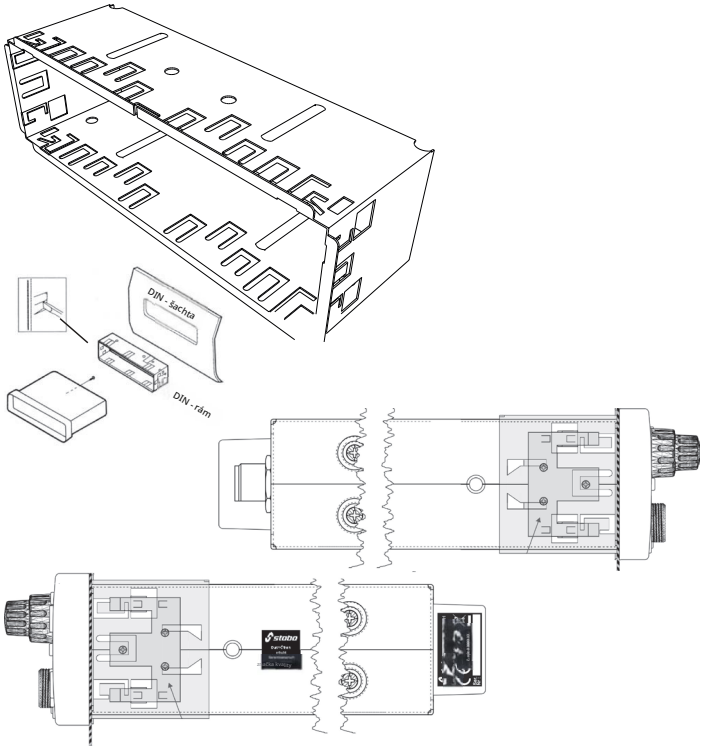
e) Vložte Radiostanici do mobilního držáku tak, aby příslušné plastové podložky **(3)** byly upevněny mezi Radiostanicí a vnitřní stranou Montážního držáku. Zajišťují, aby bylo možné Radiostanici v držáku snadno natočit do nejlepšího úhlu pohledu.

f) Pro držák mikrofonu zvolte místo, kde budete mít mikrofon vždy po ruce a kde nebude překážet propojovací kabel k Radiostanici.

A.2) Montáž ve vozidle v instalačním slotu

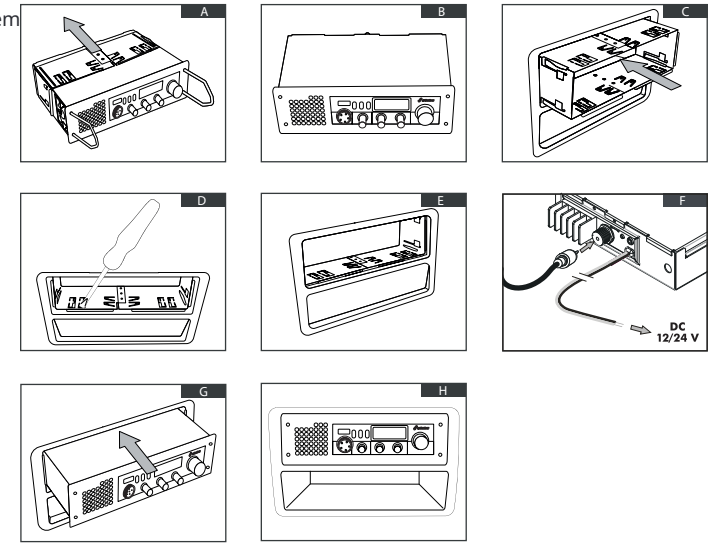
Váš **stabo xm5010e VOX** s předním reproduktorem a ZÁSUVKA MIKROFONU na přední straně lze pomocí dodaného montážního rámečku a příslušného příslušenství zapustit do Palubní deska s montážní šachtou DIN pro autorádio
.

Obraťte se na svého prodejce a zjistěte, jak lze vaši Radiostanice tímto způsobem elegantně zapuštěně namontovat do Palubní deska.



Montáž CB radiostanice stabo do DIN šachty

Než začnete krokem A, přečtěte si prosím kapitoly A.4) Napájení a A.3) Připojení antény.



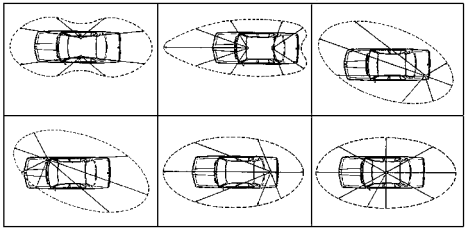
A.3) PŘIPOJENÍ ANTÉNY

a)Volba antény
Čím výkonnější je anténa, tím větší je dosah stanice.
Zvolte vhodnou anténu podle následujících doporučení:

b)Mobilní anténa
- Mobilní anténa se montuje na místo vozu s největší kovovou podkladovou plochou, co nejdále od čelního skla a zadních světel.

- Pokud je již namontována anténa pro mobilní telefony, měla by být anténa radiostanice namontována nad ní.
- Existují pevně naladěné a laditelné antény: pevně naladěné antény by měly být montovány pouze na velkou kovovou podkladovou plochu, například na střechu vozu nebo na víko zavazadlového prostoru.
  Laditelné antény nabízejí větší frekvenční rozsah a lze je používat i na menší zemnicí ploše
- Otočný Montážní držák umožňuje montáž na mnoha místech vozu. Zajistěte přitom krátké spojení s kostrou (viz A.5) Seřízení antény na nejnižší SWR) .
- Pokud pro anténu vrtáte otvor do karoserie, měl by se plech obrousit , aby upevňovací matice patky antény měla dobrý kontakt s kostrou!
- Veďte Koaxiální kabel bez zalomení a mimo ostrá místa (nebezpečí zkratu!)
- Připevněte anténní kabel k připojovací zdířce antény (B).

Vyzařovací charakteristika v závislosti na místě montáže antény na vozidle:



c) Anténa pevné stanice
S anténou pevné stanice dosáhnete se svou radiostanicí maximálního dosahu. U venkovních antén musíte bezpodmínečně dodržovat příslušná ustanovení VDE (ochrana před bleskem!), požadavky na statiku a stavební předpisy!
Nejlepší bude, když v takovém případě necháte anténní systém namontovat odborníkem! V programu příslušenství stabo najdete také výběr výkonných antén pro základnové stanice.

A.4) Napájení

Váš stabo xm5010e VOX lze podle potřeby provozovat při **12** nebo **24** V a navíc je chráněn proti přepólování. Přesto se před připojením ujistěte, že napětí a polarita jsou správné**!**
V případě pochybností se obraťte na odborný servis!

V nákladních automobilech nebo jiných užitkových vozidlech je palubní napětí většinou **24** V. I zde lze zařízení provozovat přímo bez dodatečného měniče napětí**!**

Poté, co se ujistíte ohledně napětí a polarity, postupujte následovně:

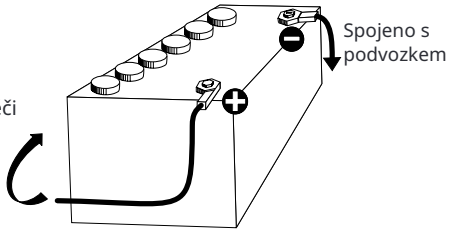
a) Vaše Radiostanice je dodávána s kabelem pro Napájení, do kterého je zapojena pojistka 5 A. POZOR**:** Pokud se pojistka v napájecím kabelu přepálí**:** najděte a odstraňte příčinu**,** přepálenou pojistku nahraďte pouze pojistkou se stejnou hodnotou**!**

b) Zařízení musí být trvale připojeno k Napájení, proto kabel připojte přímo k baterii vozidla. Při připojení např. k zásuvce zapalovače by Radiostanice po vypnutí zapalování jinak nebyla zásobována potřebným záložním napětím.
Tento postup zároveň zabraňuje vzniku tzv. „zemních smyček“, které mohou způsobovat rušivé zvuky v reproduktoru zařízení.

c) Veďte kabel Napájení v autě tak, aby pokud možno zachycoval co nejméně rušení ze zapalovací soustavy.

d) Připojte volné konce kabelu Napájení pomocí příslušných svorek přímo k baterii: červený = kladný pól, černý = záporný pól (kostra).
Pokud k tomu budete muset prodloužit kabel Napájení, použijte výhradně kabel se stejným nebo větším průřezem vodiče!

e) Připojte kabel Napájení k zásuvce Napájení (A) zařízení.



A.5) PŘÍPRAVY K PRVNÍMU UVEDENÍ DO PROVOZU **(**bez vysílání**)**

a) Připojte Ruční mikrofon PTT k ZÁSUVKA MIKROFONU **(11)** na přední straně své Radiostanice.

b) Připojte CB anténu k zásuvce antény (B) na zadní straně Radiostanice .

c) Zapnutí: **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** otočte ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte „cvaknutí".

d) Ovladač **[ASC**/**SQUELCH] (2)** otočte pro nejvyšší citlivost až na levý doraz (poloha přepínače „M").

e) Ovladač hlasitosti **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** nastavte na příjemnou hlasitost .

f) Přepněte na kanál 20 stisknutím tlačítek **[UP**/**DN] (13)** na mikrofonu nebo **[▲/▼] (9)** na přístroji.

A.6) SEŘÍZENÍ ANTÉNY NA NEJNIŽŠÍ SWR (SWR = poměr stojatých vln)

Nastavení lze provést pomocí externího Měřič SWR. K tomu budete potřebovat ještě krátký (cca 0,4 – max. 3,0 m) Koaxiální kabel, který musí být opatřen dvěma konektory PL-259.

POZOR**:** Nastavení SWR připojené antény musí být provedeno při prvním uvedení zařízení do provozu. Na pečlivosti**,** s jakou bude tento postup proveden, do značné míry závisí pozdější výkonnost zařízení**!** Tento postup nastavení je nutné zopakovat také vždy**,** když změníte polohu antény nebo nainstalujete jinou anténu**!**

POZOR**:** Před prvním uvedením do provozu a při změně antény musíte anténu naladit na nejnižší poměr stojatých vln.
Anténa by přitom měla stát pokud možno volně a měla by již být namontována ve své konečné poloze.

a) Ladění pomocí externího Měřič SWR:

Připojte mikrofon k ZÁSUVKA MIKROFONU **(11)** na přední straně své Radiostanice.

Externí Měřič SWR se zapojí do anténního přívodu mezi Radiostanice a anténu. Použijte k tomu vhodně osazený Koaxiální kabel.

Protože existují různé typy externích Měřič SWR s odlišným ovládáním (viz jejich návod k obsluze), uvádíme zde pouze několik obecných pokynů:

► Pro ladění nastavte Radiostanice na kanál 20, střed pásma CB.

► Zkontrolujte správné připojení Radiostanice, měřiče SWR a antény.

► Zkalibrujte externí měřič SWR podle jeho návodu k obsluze.

► Proveďte měření SWR a naladění antény na nejnižší SWR. Čím nižší SWR, tím lepší je přizpůsobení antény**.**

Ideální je hodnota SWR „1". Hodnoty mezi „1" a „1,8" jsou přitom přijatelné.

POZOR**:** Aby se zabránilo ztrátám v připojovacích kabelech mezi Radiostanice a příslušenstvím, doporučuje **stabo** délku kabelu kratší než 3 m.

Vaše Radiostanice je nyní připravena k provozu.

Automatic S.W.R. Meter

Pomocí této funkce zařízení lze měřit SWR připojené antény. Hodnota se číselně zobrazí na [DISPLEJ**] (3)** a současně zazní měřicí tón:

Pokud se hodnota SWR vzdaluje od 1,0, měřicí tón se po určitou dobu průběžně přerušuje. Interval mezi dvěma signálními tóny se prodlužuje tím více, čím „horší" (čím vyšší) je naměřené SWR.

Pokud je hodnota SWR rovna 1,0, signální tón se již nepřerušuje, a přejde tak do trvalého tónu.

Hlasitost signálního tónu lze nastavit pomocí **[VOLUME] (1)**.

Přečtěte si k tomu také popis v Uživatelském menu **E.13** „**SWR**".

B) OBSLUHA

B.1) **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost] **(**Ovladač hlasitosti s vypínačem**)**

► Pomocí **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** můžete přístroj zapnout, resp. vypnout a také regulovat hlasitost.

Otočením ve směru hodinových ručiček se CB radiostanice zapne a hlasitost se zvýší. Pokud je aktivována Funkce potvrzovacího tónu („Zvuk kláves"), zazní při zapnutí CB radiostanice potvrzovací tón.
Na [DISPLEJI] **(3)** se krátce zobrazí frekvenční pásmo a typ mikrofonu . ►

Otočením proti směru hodinových ručiček se hlasitost sníží a CB radiostanice se nakonec vypne.

B.2) [ASC/SQUELCH] **(**Automatická šumová brána / manuální šumová brána**)**
Pomocí **[ASC/SQUELCH] (2)** můžete potlačit šum na volném kanálu: reproduktor se pro přehrávání sepne až tehdy, když je signál na nastaveném kanálu natolik silný, že překročí práh nastavený pomocí **[ASC/SQUELCH] (2)** :

a) ASC: Automatic Squelch Control
Už žádné neustálé dolaďování, ale trvale dobrá kvalita poslechu

. ► Otočte **[ASC/SQUELCH] (2)** proti směru hodinových ručiček , na DISPLEJI se zobrazí „ ".

► Otočením ve směru hodinových ručiček lze tuto funkci vypnout; „ " zhasne na [DISPLEJ**] (3)** a Šumová brána může být regulována ručně.

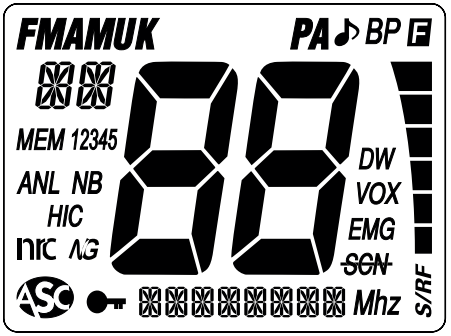
b) Ruční Šumová brána

► Čím více otočíte **[ASC/SQUELCH] (2)** doprava, tím silnější musí být signál, který aktivuje reprodukci.

Nastavení nejvyšší citlivosti odezvy:

► Nastavte [ASC/SQUELCH] (2) na levý doraz, pomocí Radiostanice zvolte volný kanál a otáčejte [ASC/SQUELCH] (2) doprava, dokud šum právě neutichne.

B.3) Oblast zobrazení [DISPLEJ**]**
Zobrazení všech funkcí; šestistupňový sloupcový graf zobrazuje relativní úroveň příjmu, resp. relativní vysílací výkon.



PA	PA hlásicí zesilovač aktivován
AM	Zvolen Druh modulace „AM" (amplitudová modulace)
FM	Zvolen Druh modulace „FM" (frekvenční modulace)
UK	Zvolen Druh modulace „FM UK"; pouze při zvolené normě země UK
SCN	Funkce Skenování (Scan) aktivována
~~***SCN***~~	Aktuálně zvolený kanál nebude při Skenování (SCAN) zohledněn (bude přeskočen)
DW	Funkce Duální sledování aktivována
VOX	Funkce VOX aktivována
EMG	Nouzový kanál aktivován
	Funkce „ASC" (automatická Šumová brána) aktivována
	Funkce „Zámek tlačítek" aktivována

ANL	Funkce „ANL" (omezovač rušení) aktivována
NB	Funkce „NOISEBLANKER" (potlačení rušivých impulzů) aktivována
HIC	Funkce „HI-CUT" (snížení výšek) aktivována
NG	Funkce „NOISEGATE" aktivována
nrc	Funkce „NRC" (redukce rušivého šumu) aktivována
♪	Funkce „ROGER BEEP" aktivována
BP	Funkce „Potvrzovací tón" aktivována
F	Uživatelské menu aktivováno
MEM 12345	Funkce „MEMORY" (paměť kanálů 1–5) aktivována
	Zobrazení „norma pro zemi"
	Zobrazení „KANÁL"
+ 9 7 5 3 1 S/RF	6stupňový SLOUPCOVÝ UKAZATEL zobrazuje relativní úroveň příjmu (RX), resp. relativní výstupní výkon (TX)
Mhz	Zobrazení „MHz" (frekvence)
	Alfanumerický displej (frekvence, nabídka, stav)

B.4) [AM/FM] / [PA] / [NRC] / [M1]

[AM/FM] (Druh modulace; krátké stisknutí tlačítka)

► Stiskněte (opakovaně) krátce tlačítko **[AM/FM] (4)** , abyste vybrali druh modulace.

Zvolený druh modulace (FM / AM / UK) se zobrazí na [DISPLEJ] **(3)**.

Upozornění**:** Vy i váš komunikační partner musíte používat stejný druh modulace!

- AM **(**amplitudová modulace):
Pro komunikaci ve členitém nebo zastavěném terénu na střední vzdálenost.

- FM **(**frekvenční modulace):
Pro komunikaci v rovném nebo otevřeném terénu na kratší vzdálenost; preferovaný druh modulace.

Pouze pro konfiguraci U:

► Při zvoleném druhu modulace „FM" stiskněte [F] **(7)** pro přepnutí frekvenčního pásma mezi ENG a CEPT.

„UK" se zobrazí na [DISPLEJ] **(3)** , když je zvoleno pásmo „ENG". **„UK"** zmizí z [DISPLEJ] **(3)** , když je jako nastavení pásma zvoleno „CEPT".

[PA] **(**zesilovač pro PA hlášení**;** dlouhé stisknutí tlačítka**)**
Speciální PA reproduktor lze připojit přes připojovací zdířku PA reproduktoru (D) na zadní straně přístroje. Je**-**li funkce aktivována, hlášení pronesené do ručního mikrofonu PTT se přehrává přes připojený PA reproduktor, ale není přitom vysíláno.

► Otáčením **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** nastavte hlasitost PA reproduktoru.

► Stiskněte (opakovaně) současně **[PA] (4)** a **[PTT] (12)** , abyste přepnuli mezi režimem **CB-** a PA .

[NRC] (NRC; Redukce rušivého šumu**)**
Tento nový filtr umožňuje účinné snížení rušivého šumu nejen při příjmu, ale také při vysílání!

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**, na [DISPLEJ**] (3)**se zobrazí **F**.

► Poté krátce stiskněte tlačítko **[NRC] (6)**,pro funkci NRCaktivovat.

Na [DISPLEJI] **(3)**se zobrazí **„NRC ON”**, pokud byla v Uživatelském menu uložena nastavení pro tuto funkci. V opačném případě se zobrazí hlášení „Nastavení NRC” na [DISPLEJI] **(3)** a před použitím NRCje nutné v Uživatelském menu provést požadované nastavení.

► Chcete-li funkci NRC deaktivovat, zopakujte prosím oba předchozí kroky. Na [DISPLEJI] **(3)** zmizí NRC.

[M1] **(**Paměťový kanál **1)**

► Dlouze stiskněte tlačítko **[MEM] (7)** . Při aktivované funkci „Zvuk kláves” zazní zvukový signál a „MEM” se zobrazí na [DISPLEJ**] (3)** .

► Krátce stiskněte **[M1] (4)**, chcete-li vyvolat Paměťový kanál 1.

B.5) [SCAN] / **[DW]** / [M2] / **[**ZÁMEK**]**

[SCAN] **(**Skenování**;** krátký stisk tlačítka**)**

► Krátce stiskněte tlačítko **[SCAN] (5)**, čímž spustíte skenování.

„SCN” se zobrazí na [DISPLEJ**] (3)**. Všechny kanály se průběžně skenují. Při aktivitě na některém z kanálů se skenování zastaví.

► Chcete-li změnit směr skenování, použijte **[▲/▼] (9)** na zařízení, resp. **[UP/DN] (13)** na ručním mikrofonu PTT.

► Krátce stiskněte **[PTT] (12)** pro ukončení skenování. „SCN” na [DISPLEJ**] (3)** zhasne.

Přečtěte si k tomu také popis nabídky nastavení „SCAN TYPE”.

Spuštění skenování paměťových kanálů [SCAN] **(5)** + [SCAN] **(5)**
Tato funkce spustí skenování, které zahrnuje výhradně obsazené paměťové kanály (M1, M2, M3, M4, M5) a oba tísňové kanály.

► Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **[SCAN] (5)** , abyste spustili Skenování Paměťového kanálu.

„SCN” se zobrazí na [DISPLEJ**] (3)** . Všechny naprogramované paměťové kanály a oba nouzové kanály jsou nepřetržitě skenovány. Při aktivitě na jednom ze skenovaných kanálů se Skenování zastaví.

► Chcete-li změnit směr skenování, použijte **[▲/▼] (9)** na zařízení, resp. **[UP/DN] (13)** na Ruční mikrofon PTT.

► Krátce stiskněte **[PTT] (12)** příp. tlačítko **[SCAN] (5)**, abyste ukončili Skenování.

„SCN” na [DISPLEJ**] (3)** zhasne.

[DW] **(**funkce Duální sledování**;** dlouhé stisknutí tlačítka**)**
Tato funkce umožňuje „současnou” pohotovost k poslechu na aktuálně nastaveném kanálu a na nouzovém nebo také preferovaném kanálu uloženém v Uživatelské menu „DW”. Ve skutečnosti přístroj v rychlém sledu přepíná mezi oběma kanálech . Při aktivitě na jednom z obou kanálů zůstane zařízení na aktivním kanálu. Při současné aktivitě na obou kanálech má uložený nouzový nebo také preferovaný kanál přednost.

► Dlouze stiskněte (opakovaně) **[DW] (5)**, chcete-li aktivovat/deaktivovat funkci Duální sledování / deaktivovat.

[M2] **(**Paměťový kanál **2)**

► Dlouze stiskněte tlačítko **[MEM] (7)** . Při aktivované funkci „Zvuk kláves" zazní zvukový signál a „MEM" je zobrazeno na [DISPLEJ**] (3)** .

► Krátce stiskněte **[M2] (5)**, chcete-li vyvolat paměťový kanál 2.

[ZÁMEK**] (**Zámek tlačítek**;** v kombinaci s **[**ZÁMEK**] (7))**

► Současně stiskněte **[**ZÁMEK**] (5)** a **[**ZÁMEK**] (7)** , chcete-li aktivovat zámek tlačítek . Na [DISPLEJ**] (3)** se zobrazí .

► Znovu současně stiskněte **[**ZÁMEK**] (5)** a **[**ZÁMEK**] (7)** , chcete-li deaktivovat zámek tlačítek. Na [DISPLEJ**] (3)** zmizí .

B.6) [ANL/NB] / [HI-CUT] / [M3]

[ANL/NB] **(**výběr funkce potlačení rušení**;** krátké stisknutí tlačítka**)** ► (

Opakovaným) krátkým stisknutím tlačítka **[ANL/NB] (6)** se v pevně stanoveném pořadí přepíná mezi různými funkcemi potlačení rušení :

ANL → NB → ANL + NB → Off

- Funkce ANL (omezovač rušení) je aktivována.
- Funkce NB (potlačovač rušivých impulzů) je aktivována.
- ANL+NB (omezovač rušení a potlačovač rušivých impulzů) je aktivováno
- Vypnuto: Žádná funkce potlačení rušení

Aktuálně aktivovaná funkce filtru se zobrazuje na [DISPLEJ**] (3)**.

ANL – Automatic Noise Limiter (omezovač rušení)**:**
Tento filtr umožňuje snížit šum na pozadí a některá rušení příjmu. Poznámka**:** ANL je účinný pouze v režimu AM! NB – Noise Blanker **(**potlačovač rušení**):**
Tento filtr umožňuje snížit základní šum a některá rušení příjmu. Obzvláště účinný při impulzním rušení.

[HI-CUT] **(**ořezání výšek**,** dlouhé stisknutí tlačítka**)**

► Opakovaným dlouhým stisknutím **[HI-CUT] (6)** aktivujete/deaktivujete ořezání výšek.
Na [DISPLEJ**] (3)** se při aktivované funkci zobrazí „HIC".

[M3] **(**Paměťový kanál **3)**

► Dlouze stiskněte tlačítko **[MEM] (7)** . Při aktivované funkci „Zvuk kláves" zazní zvukový signál a „MEM" je zobrazeno na [DISPLEJ**] (3)** .

► Krátce stiskněte **[M3] (6)** pro vyvolání paměťového kanálu 3.

B.7) [F] / [MEM] / [Přeskakování skenování] / [M4] / [ZÁMEK] / [POSUN NOSNÉ „rU“]

[F] Funkční tlačítko
Krátké stisknutí tohoto tlačítka funguje pouze ve spojení s následujícím stisknutím dalšího tlačítka.

[MENU] Aktivace uživatelského menu **(**krátký stisk tlačítka následovaný dlouhým stisknutím**)**

► Krátce stiskněte **[F] (7).** Na [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F** .

► Dlouze stiskněte **[F] (7)** , uživatelské menu se aktivuje.

Jednotlivé funkce menu jsou podrobně popsány v samostatném oddílu v další části tohoto návodu.

[MEM] **(**dlouhé stisknutí tlačítka**)**
Lze uložit až 5 kanálů se všemi nastaveními.

Uložení kanálu**:**

► Dlouze stiskněte **[F] (7).** Na [DISPLEJI] **(3)**je zobrazeno „MEM“.

► Dlouze stiskněte **[M1] (4)**, **[M2] (5)**, **[M3] (6)**, **[M4] (7)** nebo **[M5] (8)**.

Na [DISPLEJI] **(3)** zhasne „MEM“ a zobrazí se zvolené paměťové místo **M1** , **M2** , **M3** , **M 4** , resp. M5 . Je-li aktivována funkce potvrzovacího tónu („Zvuk kláves“), zazní signální tón.

Vyvolání uloženého kanálu**:**

► Dlouze stiskněte **[F] (7).** Na [DISPLEJI] **(3)**je zobrazeno „MEM“.

► Krátce stiskněte **[M1] (4)**, **[M2] (5)**, **[M3] (6)**, **[M4] (7)**nebo **[M5] (8)**, chcete-li vyvolat požadovaný paměťový kanál.

Na [DISPLEJI] **(3)**zobrazí se zvolené paměťové místo **M1**, **M2**, **M3**, **M4**, resp. **M5**. Pokud je aktivována funkce potvrzovacího tónu („Zvuk kláves“), zazní zvukový signál -ben.

[Přeskakování skenování**] (**dlouhé stisknutí tlačítka během skenování („Scan“)

► Pokud se skenování zastaví na kanálu, který však chcete při budoucích skenováních přeskočit, stiskněte **[F] (7)** přibližně na 1 s.

Zazní zvukový signál, nežádoucí kanál se uloží do paměti „Přeskakování skenování“**-** kanál uložen a příslušný kanál již nebude při Skenování zohledněn.

[M4] **(**Paměťový kanál **4)**

► Dlouze stiskněte tlačítko **[MEM] (7)** . Při aktivované funkci „Zvuk kláves“ zazní zvukový signál a „MEM“ je zobrazeno na [DISPLEJ**] (3)** .

► Krátce stiskněte **[M4] (7)** pro vyvolání Paměťového kanálu 4.

[ZÁMEK**] (**Zámek tlačítek**;** v kombinaci s **[**ZÁMEK**] (5))**

► Stiskněte současně **[**ZÁMEK**] (7)** a **[**ZÁMEK**] (5)** pro aktivaci Zámku tlačítek . Na [DISPLEJ**] (3)** se zobrazí .

► Znovu současně stiskněte **[**ZÁMEK**] (7)** a **[**ZÁMEK**] (5)** pro deaktivaci Zámku tlačítek. Na [DISPLEJ**] (3)** zmizí .

[POSUN NOSNÉ „rU“]
Nastavení posunu nosné o -5 kHz v národní normě „rU“**.**

► Krátce stiskněte **[F] (7).** V [DISPLEJ**] (3)** se zobrazí **F**.

► Znovu krátce stiskněte **[F] (7).** Na [DISPLEJ**] (3)** se zobrazí „T5“ (t5).

Chcete-li se vrátit do normálního nastavení, postupujte následovně:

► Znovu dvakrát krátce stiskněte **[F] (7)**, dokud se na [DISPLEJ**] (3)** nezobrazí „T0“ (t.0).

Tovární nastavení je „T0“ (t.0).

B.8) [EMG] / [VOX] / [M5]

[EMG] **(**vyvolání funkce Nouzový kanál**;** krátký stisk tlačítka**)**

► Přednastavený Nouzový kanál 1 se automaticky vybere, jakmile krátce stisknete **[EMG] (8)**:

„Zobrazí se EMG ". Přednastavený Nouzový kanál 1 je kanál 9 a režim (AM/ FM) je nastaven podle použitého frekvenčního rozsahu.

► Dalším krátkým stisknutím **[EMG]** vyberete přednastavený Nouzový kanál 2:

„Zobrazí se EMG". Přednastavený Nouzový kanál 2 je kanál 19 a režim (AM/FM) je nastaven podle použitého frekvenčního rozsahu.

► Chcete-li se vrátit na naposledy nastavený kanál, znovu krátce stiskněte **[EMG] (8)**. Zobrazení „**EMG**" zmizí.

Nastavení funkce EMG se provádí v Uživatelském menu.

[EMG](Uložit nastavení Nouzového kanálu**;** dlouhé stisknutí tlačítka**)**
Jako Nouzový kanál lze zvolit libovolný kanál v režimu AM nebo FM.

► Vyberte kanál a Druh modulace.

► Krátce stiskněte **[F] (7)**, na [DISPLEJ] **(3)** se zobrazí **F**.

► Dlouze stiskněte **[EMG] (8)**, zobrazení „EMG" bliká.

► Pomocí **[▲/▼] (9)** na zařízení, resp. **[UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT „EMG 1" nebo vyberte „EMG 2".

► Krátce stiskněte **[PTT] (12)**, indikace „EMG" zhasne.

Je-li aktivována Funkce potvrzovacího tónu („Zvuk kláves"), zazní zvukový signál.

[VOX] (Funkce VOX; dlouhé stisknutí tlačítka**)**

Funkce VOX umožňuje vysílání bez nutnosti stisknout tlačítko **[PTT] (12)** na Ručním mikrofonu PTT. Přitom stačí mluvit do mikrofonu připojeného k **[** ZÁSUVCE MIKROFONU](11) nebo do Mikrofonu VOX dodatečně připojeného k připojovací zásuvce Mikrofon VOX (C) . Při použití volitelného Mikrofonu VOX se připojený Ruční mikrofon PTT deaktivuje.

► Dlouze stiskněte **[VOX] (8)**, abyste aktivovali Funkce VOX. Na [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **„VOX"**.

► Znovu dlouze stiskněte **[VOX] (8)**, abyste deaktivovali Funkce VOX. Na [DISPLEJI] **(3)** zhasne **„VOX"**.

Nastavení Funkce VOX se provádí v Uživatelském menu.

Pokyny k provozu VOX

Umístěte mikrofon do vzdálenosti max. 40 až 50 cm a vyvarujte se hlasitých Okolní hluk, aby se zabránilo nechtěnému vysílání.

Nastavení citlivosti závisí na hlasitosti hlasu, na umístění mikrofonu a na okolním hluku.

Správné nastavení Šumové brány nebo zapnutí ASC je předpokladem pro fungování VOX.

Otevřená Šumová brána nebo ASC blokují VOX během přijímaného signálu a indikace VOX bliká.

Po zavření Šumové brány nebo ASC se VOX po přibližně jedné sekundě znovu aktivuje. Tím se zabrání nechtěnému vysílání způsobenému přijímaným signálem.

Zapnutá funkce VOX může vysílat pouze tehdy**,** když je aktivována Šumová brána nebo ASC.

[M5] **(**Paměťový kanál **5)**

► Dlouze stiskněte tlačítko **[MEM] (7)** . Při aktivované funkci „Zvuk kláves" zazní zvukový signál a „MEM" je zobrazeno na [DISPLEJ**] (3)** .

► Krátce stiskněte **[M5] (8)** pro vyvolání Paměťového kanálu 5.

B.9) [▲/▼] (tlačítka nahoru/dolů na přístroji**)**

Krátké stisknutí:

► Pomocí **[▲/▼] (9)** na přístroji můžete zvolit vyšší **[▲]** nebo nižší kanál **[▼]**, případně nastavit vyšší **[▲]** nebo nižší **[▼]** hodnotu.

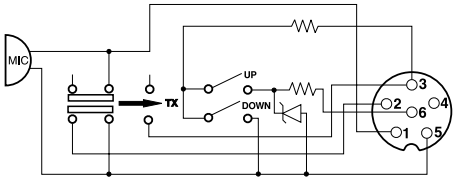
Poznámka**:**
Tlačítka **[UP**/**DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT plní stejné funkce.

B.10) REPRODUKTOR ZAŘÍZENÍ

Při připojení externího reproduktoru k zásuvce externího reproduktoru (E) **se** REPRODUKTOR ZAŘÍZENÍ deaktivuje.

B.11) **[**ZÁSUVKA MIKROFONU] 6pólová
Tato zásuvka slouží k připojení dodaného Ručního mikrofonu PTT. Nachází se na předním panelu, aby bylo možné zařízení bez problémů zabudovat do Palubní desky. Zařízení umožňuje připojení elektretových nebo dynamických mikrofonů (viz Uživatelské menu **E.10** „ **MIC TYPE** "). Zapojení

pinů:
1 = Modulation
2 = RX
3 = TX - UP/DOWN
4 = VOL ACC
5 = Kostra
6 = Napájecí napětí



B.12) [PTT] **(**vysílací tlačítko Push-To-Talk)

► Pro vysílání stiskněte **[PTT] (12)**, na [DISPLEJ] **(3)** se zobrazí „ ", **[SVĚTELNÝ KRUH] (14) svítí červeně**.

► Pro příjem znovu uvolněte **[PTT] (12)**, „ " zmizí.

TOT (Time-Out-Timer) = omezovač doby vysílání
K ochraně koncového stupně vysílače před tepelným přetížením je přístroj vybaven automatickým omezením doby vysílání:
Pokud vysílání probíhá nepřetržitě déle než 3 minuty, začne [DISPLEJ] **(3)** blikat, vysílání se přeruší a bude znít zvukový signál, dokud neuvolníte [PTT] **(12)** .

B.13) [UP/DN](Tlačítka nahoru/dolů na Ruční mikrofon PTT)

Krátké stisknutí:

► Pomocí **[UP**/**DN] (13)** na Ruční mikrofon PTT můžete zvolit vyšší **[UP]** nebo nižší kanál **[DN]** , resp. nastavit vyšší **[UP]** nebo nižší **[DN]** hodnotu.

Poznámka**:**
Tlačítka **[▲/▼] (9)**na přístroji mají stejnou funkci.

B.14) [SVĚTELNÝ KRUH**] (**stavový indikátor**)**

[SVĚTELNÝ KRUH **] (**14**)** kolem **[**ZÁSUVKA MIKROFONU**] (11)** svítí zeleně při příjmu **(**otevřená Šumová brána**)** a červeně během vysílání.

B.5 + B.7)[ZÁMEK**] (5) + [**ZÁMEK**] (7)**

► Současně stiskněte **[**ZÁMEK**] (5)** a **[**ZÁMEK**] (7)** , chcete-li aktivovat zámek tlačítek. Na [DISPLEJ**] (3)** se zobrazí .

► Znovu současně stiskněte **[**ZÁMEK**] (5)** a **[**ZÁMEK**] (7)** , chcete-li deaktivovat zámek tlačítek. Na [DISPLEJ**] (3)** zmizí .

C) DOPLŇKOVÁ FUNKCE (při zapnutí)

[Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1) +** [F] **(7) (**Frekvenční pásmo**)**
Frekvenční pásmo je třeba zvolit podle země použití. Nepoužívejte žádnou odlišnou konfiguraci. Některé země vyžadují uživatelskou licenci. (Možná konfigurace: EU; PL; d; EC; U; rU)

► Vypněte zařízení pomocí **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)**.

► Stiskněte a podržte **[F] (7)** a znovu zapněte zařízení pomocí **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** . Zvolené frekvenční pásmo se zobrazí blikáním na [DISPLEJI] **(3)** .

► Stiskněte (opakovaně) **[▲/▼] (9)** na zařízení, resp. **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT, chcete-li změnit Frekvenční pásmo.

► Stiskněte **[F] (7)** asi na 1 s. Ukazatel Frekvenčního pásma bude trvale zobrazen a Potvrzovací tón potvrdí nastavení.

► Zařízení pomocí **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** znovu vypněte .

Při příštím zapnutí zařízení se použije aktuálně zvolené Frekvenční pásmo.

D) DODATEČNÁ FUNKCE s [PTT] **(8)**

[PTT] (12) + [VOX] (8) (NOISE GATE)

Při aktivované funkci jsou signály z mikrofonu do vysílače propouštěny až od určité hlasitosti. Tím se během probíhajícího vysílání potlačují tiché zvuky na pozadí. Zabraňuje se vysílání tichých zvuků na pozadí v pauzách mezi mluvením.

► Podržte **[PTT] (12)** stisknuté a současně stiskněte **[VOX] (8)** , chcete-li funkci NOISEGATE aktivovat .

Při aktivované funkci NOISE GATE se zobrazí **„ NG "** na [DISPLEJ] **(3)**.

► Opakujte předchozí krok ovládání, chcete-li funkci NOISE GATE deaktivovat .

Zobrazení **„ NG "** na [DISPLEJ] **(3)** zhasne.

E) UŽIVATELSKÉ MENU

V rámci Uživatelského menu lze vyvolat následujících 15 Podnabídek:

1)	„COLOR"	Barva DISPLEJ
2)	„DIMMER"	Regulace jasu DISPLEJ
3)	„CONTRAST"	Regulace kontrastu DISPLEJ
4)	„NRC SET"	Potlačení rušení RX/TX
5)	„RG BEEP"	Roger Beep
6)	„KEY BEEP"	Potvrzovací tón
7)	„SCN TYPE"	Typ skenování
8)	„SCN SKIP"	Paměť přeskakování skenování
9)	„DW SET"	Nastavení duálního sledování
10)	„MIC TYPE"	Typ mikrofonu
11)	„VOX"	Nastavení funkce VOX
12)	„PA SET"	Zesilovač pro hlášení
13)	„SWR"	Zobrazení SWR (odražený výkon)
14)	„VOL ACC"	Funkce ovládání hlasitosti
15)	„RESET"	Obnovit Tovární nastavení

Chcete-li vyvolat Uživatelské menu, postupujte prosím následovně:

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

Na [DISPLEJI] **(3)**se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Uživatelské menu zobrazí se a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr požadované Podnabídky se provádí pomocí tlačítek **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty pomocí tlačítek **[UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)**, abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Hodnota se zobrazuje trvale.

Pokud podnabídka obsahuje více než jeden parametr, začne další parametr blikat:

► Požadovaný parametr vyberte tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ruční mikrofon PTT nebo **[▲/▼] (9)** na přístroji.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení nastavení.

Parametr se zobrazuje trvale. Aktuálně nastavená hodnota parametru bliká na [DISPLEJ] **(3)**.

► Nastavení požadované hodnoty pomocí tlačítek **[UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na přístroji.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrdit parametry. Hodnota se zobrazuje trvale.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** nebo **[PTT] (12),** a potvrďte nastavení a opusťte Uživatelské menu.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a opustí se Uživatelské menu.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.1 COLOR (barva DISPLEJE)

Barvu podsvícení displeje lze nastavit následujícím způsobem:

Nastavitelné hodnoty: „Or" (oranžová) / „9r" (zelená) / „bL" (modrá) / „Cy" (azurová) / „YE" (žlutá) / „PU" (fialová) / „CL" (světle azurová)

Tovární nastavení: „Or" (oranžová)

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** znovu a tak dlouho, dokud se nezobrazí Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídka „COLOR" se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)**, abyste převzali nastavenou hodnotu vybraného Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**nebo **[PTT] (12),** a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a opustí se Uživatelské menu.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.2 DIMMER (Regulace jasu DISPLEJE**)**

Jas podsvícení displeje lze nastavit:

Nastavitelné hodnoty: „**0**" (vypnuto) / „ **1**" (tmavé) - „ **9**" (velmi jasné)

Tovární nastavení: „**5**"

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídka „**DIMMER**" se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**nebo **[PTT] (12),** a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a Uživatelské menu opustit.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.3 CONTRAST (Regulace kontrastu DISPLEJE**)**

Kontrast displeje lze nastavit pro optimální čitelnost:

Nastavitelné hodnoty: „**1**" (slabý) - „**9**" (velmi silný)

Tovární nastavení: „**5**"

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

Na [DISPLEJI] **(3)**se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Uživatelské menu zobrazí se a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „ **CONTRAST**" se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená Hodnota Podnabídky bliká na [DISPLEJ] **(3)**.

► Nastavení požadované hodnoty pomocí tlačítek **[UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**nebo **[PTT] (12),** a potvrďte nastavení a menu opustit Uživatelské menu .

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavená hodnota se uloží a Uživatelské menu se opustí.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.4 Nastavení NRC (potlačení rušení RX/TX)

Ten NRC-filtr umožňuje účinně snížit rušivé zvuky nejen při příjmu (**„RX"**), ale také při vysílání (**„TX"**).

Ten NRC-filtr lze pro příjem (**„RX"**) a vysílání (**„TX"**) nastavit nezávisle odděleně.

Parametr: „RX" (příjem) / **„TX"** (vysílání)

Nastavitelné hodnoty: **„0"** (bez účinku) / **„ 5"** (max. účinek)

Tovární nastavení: **„0"** (bez účinku)

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky **„NRC SET"** se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**pro potvrzení výběru.

Vpravo dole na [DISPLEJ] **(3)** nyní bliká **„RX"** resp. **„TX"**.

► Výběr požadovaného parametru **„RX"** resp. **„TX"** se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ruční mikrofon PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**pro potvrzení výběru.

Ten hodnota vybraného parametru bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané parametru potvrdíte. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**nebo **[PTT] (12)**, a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a Uživatelské menu opustit.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.5 RG BEEP (Roger Beep)

Zazní „Roger Beep", jakmile **[PTT] (12)**se uvolní Ruční mikrofon PTT geben wird. CB rádio je „simplexní" komunikace; není možné současně mluvit a poslouchat, jako je tomu např. u telefonu.
Dříve se při ukončení relace říkalo „Roger", aby se druhé straně signalizovalo, že nyní může mluvit. Slovo „Roger" bylo nahrazeno zvukovým signálem. Odtud pochází název „Roger Beep".

Chcete-li funkci **„Roger Beep"** aktivovat/deaktivovat, postupujte následovně:

Nastavitelné hodnoty: **„ON"** (Roger Beep aktivováno) / **„OF"** (Roger Beep deaktivováno)

Tovární nastavení: **„ON"** (Roger Beep aktivováno)

Při aktivované funkci se zobrazí „♪" na [DISPLEJI] **(3)** .

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídka **„RG BEEP"** se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavený hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty pomocí tlačítek **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**nebo **[PTT] (12)**, a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a opustí se Uživatelské menu.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.6 Zvuk kláves (Potvrzovací tón)

Některé úkony obsluhy, jako např. přepínání kanálů, stisknutí tlačítek atd., mohou být akusticky potvrzeny pomocí Potvrzovacího tónu.
Při aktivovaném Potvrzovacím tónu se „BP" zobrazí v [DISPLEJI] (3) .
Ten Potvrzovací tón lze aktivovat nebo deaktivovat takto:

Nastavitelné hodnoty: „ON" (Potvrzovací tón aktivován) / „OF" (Potvrzovací tón deaktivován)

Tovární nastavení: „ON" (Potvrzovací tón aktivován)

► Krátce stiskněte tlačítko [F] (7).

V [DISPLEJI] (3) se zobrazí F

► Stiskněte tlačítko [F] (7)znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „KEY BEEP" se provádí tlačítky [UP/DN] (13) na Ručním mikrofonu PTT nebo [▲/▼] (9)na zařízení.

► Stiskněte tlačítko [EMG] (8)pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] (3) .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky [UP/DN] (13)na Ručním mikrofonu PTT nebo [▲/▼] (9)na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko [EMG] (8) , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko [F] (7)nebo [PTT] (12), a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

Na [DISPLEJI] (3)zmizí F.

Pokud během 10 s neprovedete žádné další nastavení, podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a Uživatelské menu opustit.
Na [DISPLEJI] (3)zmizí F.

E.7 SCN TYPE (typ skenování)

Vyberte ze dvou typů skenování „S9" resp. „tI" ten, který je vhodný pro vaše požadavky. Typ skenování lze nastavit takto:

Nastavitelné hodnoty:
„S9": Jakmile přijatý signál překročí prahovou hodnotu šumové brány (Squelch) skenování se zastaví. Jakmile signál opět poklesne, skenování pokračuje.

„tI" : Jakmile přijatý signál překročí prahovou hodnotu šumové brány (Squelch), skenování se zastaví. Po 5 s bude skenování pokračovat bez ohledu na to, zda je signál ještě aktivní, či nikoli.

Tovární nastavení: „S9"

► Krátce stiskněte tlačítko [F] (7).

Na [DISPLEJI] (3)se zobrazí F

► Stiskněte tlačítko [F] (7)znovu a podržte jej, dokud se Uživatelské menu zobrazí se a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „SCN TYPE" se provádí tlačítky [UP/DN] (13) na Ručním mikrofonu PTT nebo [▲/▼] (9)na zařízení.

► Stiskněte tlačítko [EMG] (8) pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavený hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] (3) .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky [UP/DN] (13)na Ručním mikrofonu PTT nebo [▲/▼] (9)na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko [EMG] (8) , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko [F] (7)nebo [PTT] (12), a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] (3) zmizí F.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a opustí se Uživatelské menu.
V [DISPLEJI] (3) zmizí F.

E.8 Přeskakování skenování **(**paměť přeskakování skenování**)**

Pomocí této funkce lze kanál přidat do „paměti přeskakování skenování“, nebo jej z ní odebrat. Pokud byl kanál („Channel”) přidán do „paměti přeskakování skenování”, nebude tento kanál při skenování („Scan”) již zohledněn a na [DISPLEJ**] (3)** se zobrazí „**SCN**” vedle zobrazení kanálu.

Nastavitelné hodnoty:

- „**ON**” (kanál nebude při Skenování zohledněn)
- „**OF**” (kanál bude při Skenování zohledněn)

Tovární nastavení: „**OF**” (kanál bude při Skenování zohledněn)

► Vyberte pomocí tlačítek **[UP**/**DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení kanál.

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Uživatelské menu zobrazí se a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „**SCN SKIP**” se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP**/**DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** nebo **[PTT] (12),** a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

Na [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neprovedete žádné další nastavení, podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a Uživatelské menu opustit.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.9 DW SET (nastavení Duálního sledování**)**

Pomocí této funkce lze definovat kanál Duálního sledování.

Tovární nastavení: kanál 9 AM ►

Vyberte pomocí tlačítek **[UP**/**DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení kanál, který chcete použít jako chcete definovat kanál duálního sledování .

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** znovu a tak dlouho, dokud se nezobrazí Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr podnabídky „ **DW SET**” se provádí tlačítky **[UP**/**DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**pro potvrzení výběru. Aktuálně zvolený Druh modulace (AM/FM/UKFM) bliká na [DISPLEJ**] (3)**.

► Nastavení požadovaného Druh modulace pomocí tlačítek **[UP**/**DN] (13)** na ručním PTT mikrofonu nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení nastavení. Aktuálně zvolený kanál nyní bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadovaného kanálu pomocí tlačítek **[UP**/**DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)**, pro požadovaný kanál potvrdit. Ukazatel kanálu přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** nebo **[PTT] (12),** a by se nastavení potvrdila und das Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavená hodnota se uloží a Uživatelské menu se opustí.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.10 MIC TYPE (typ mikrofonu**)**

Zařízení lze používat buď s elektretovým mikrofonem, nebo s dynamickým mikrofonem. Elektretové mikrofony vyžadují napájecí napětí.

Upozornění**:** Při zapnutí zařízení se krátce zobrazí aktuálně nastavený typ mikrofonu angezeigt. Dodávaný mikrofon stabo je elektretový mikrofon.

Nastavitelné hodnoty**: „EL"** (elektretový mikrofon) / **„dY"** (dynamický mikrofon)

Tovární nastavení**: „EL"** (elektretový mikrofon)

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „**MIC TYPE**" se provádí tlačítky **[UP**/**DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP**/**DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**nebo **[PTT] (12),** a potvrďte nastavení a menu Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neprovedete žádné další nastavení, podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a Uživatelské menu opustit.

Na [DISPLEJI] **(3)**zmizí **F**.

E.11 VOX (nastavení VOX)

Funkce VOX umožňuje vysílání bez nutnosti stisknout tlačítko **[PTT] (12)** na ručním mikrofonu. Přitom stačí mluvit do **[**ZÁSUVKA MIKROFONU**] (11)** připojeného mikrofonu nebo do Mikrofonu VOX dodatečně připojeného k připojovací zdířce VOX mi**krofon (C)**. Při použití volitelného Mikrofonu VOX se připojený ruční mikrofon deaktivuje.

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

Na [DISPLEJI] **(3)**se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** znovu a tak dlouho, dokud se nezobrazí Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „**VOX**" se provádí tlačítky **[UP**/**DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

Zde lze nastavit citlivost VOX:

Citlivost **„ L"**:
Umožňuje optimální přizpůsobení Funkce VOX různým mikrofonům (originální, resp. volitelné Mikrofon VOX).
Možné hodnoty jsou „ **L1**" (nejvyšší citlivost) až **„L5"** (nejnižší citlivost). Tovární nastavení: „**L3**".

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**.

Ten hodnota bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP**/**DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)** , pro potvrzení nastavené hodnoty. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** nebo **[PTT] (12),** a by se nastavení potvrdila und das Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a opustí se Uživatelské menu.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Upozornění: **„VOX"** neaktivuje automaticky funkci „VOX".

E.12 NASTAVENÍ PA **(**zesilovač hlášení**)**

Zesilovač hlášení („PA") zařízení lze nakonfigurovat následovně:

PA: Modulace Ruční mikrofon PTT**u** a přijímané signály jsou přenášeny přes reproduktor, který je připojen k připojovací zdířce PA reproduktor (D) . V [DISPLEJI] **(3)** blikají **„PA"** a zvolený Druh modulace střídavě.

- **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** umožňuje nastavení hlasitosti.

In: Pouze modulace Ruční mikrofon PTT je přenášen do reproduktoru, který je připojen k přípojce PA reproduktoru (D) angeschlossen ist.
Přijímaný signál je přenášen přes interní reproduktor zařízení nebo přes volitelný externí reproduktor, který je připojen k přípojce externího reproduktoru (E).

- **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** umožňuje nastavení hlasitosti. Na [DISPLEJI] **(3)** blikají **„PA"** a zvolená Druh modulace střídavě.

oF:Příjem není možný, výhradně modulace Ruční mikrofon PTT s bude přenášena do reproduktoru, který je připojen k připojovací zdířce PA reproduktor (D) připojen.

- **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**] (1)** umožňuje nastavení hlasitosti.

V [DISPLEJ**]** (3) se zobrazí „PA" a zvolená hlasitost.

Nastavitelné hodnoty: **„PA"** / **„In"** / **„of"**

Tovární nastavení: **„In"**

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

Na [DISPLEJ**] (3)** se zobrazí ►**F**

Stiskněte tlačítko **[F] (7)** znovu a tak dlouho, dokud se nezobrazí Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídka „**PA SET**" se provádí tlačítky **[UP**/**DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP**/**DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení.

► Znovu stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** , abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** nebo **[PTT] (12),** a potvrďte nastavení a opusťte Uživatelské menu.

Na [DISPLEJI] **(3)**zmizí **F**.

Pokud během 10 s neprovedete žádné další nastavení, podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a opustí se Uživatelské menu.
V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.13 SWR (indikace SWR)

Pomocí této funkce zařízení lze SWR připojené antény měřit. Hodnota se v [DISPLEJ] **(3)** zobrazuje číselně a současně zazní měřicí tón:
Když se hodnota SWR vzdaluje od 1,0, měřicí tón se průběžně na určitou dobu přerušuje. Interval mezi dvěma signálními tóny je stále delší, čím „horší" (čím větší) je naměřené SWR. Signální tón se již nepřerušuje, a stává se tak trvalým tónem, když je hodnota SWR rovna 1,0. Hlasitost signálního tónu lze pomocí **[VOLUME] (1)** nastavit.

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „**SWR**" se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení výběru.

Zařízení nyní přejde do režimu „Vysílání", aniž by bylo nutné stisknout tlačítko **[PTT] (12)** musí být stisknuto a proces nastavení začne.

► Nastavte anténu.

Proces nastavení je omezen na 5 minut. Zbývající čas se zobrazuje na [DISPLEJ] **(3)** angezeigt. Po uplynutí této doby zařízení zastaví vysílání a v případě potřeby musí být znovu spuštěno.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)**, abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[PTT] (12),** a m das pro opuštění Uživatelské menu.

Na [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.14 VOL ACC **(**Samostatná regulace hlasitosti pro reproduktor zařízení a/nebo volitelně připojitelná přídavná zařízení**)**

Pomocí této funkce můžete nastavit účinnost regulace hlasitosti.
Přitom je možné regulovat buď pouze interní reproduktor zařízení, pouze přídavné zařízení připojené k PIN 4 (VOL ACC) 6pólové **[**ZÁSUVKA MIKROFONU] (**11**) nebo obojí současně (přídavná zařízení budou brzy k dispozici).

Nastavitelné hodnoty:

- **„0"** (Regulace hlasitosti ovlivňuje pouze reproduktor zařízení)
- **„1"** (Regulace hlasitosti ovlivňuje pouze připojené přídavné zařízení)
- **„2"** (Regulace hlasitosti ovlivňuje reproduktor zařízení a připojené přídavné zařízení)

Tovární nastavení: **„0"** (Regulace hlasitosti ovlivňuje pouze reproduktor zařízení)

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJ] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „**VOL ACC**" se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)** pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavený hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)**.

► Nastavení požadované hodnoty tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)** na zařízení.

► Stiskněte znovu tlačítko **[EMG] (8)**, abyste nastavenou hodnotu vybrané Potvrzení podnabídek. Nastavená hodnota přestane blikat.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)** nebo **[PTT] (12),** aby se nastavení potvrdilo a menu Uživatelské menu opustíte.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

Pokud během 10 s neproběhne žádné další nastavení, Podnabídka se uloží s naposledy nastavenou hodnotou a opustí se Uživatelské menu.

V [DISPLEJI] **(3)** zmizí **F**.

E.15 RESET **(**Resetování zařízení**)**

Umožňuje obnovit všechny uživatelské parametry a nastavení na Tovární nastavení nebo volitelně pouze smazat položky v paměti Skan-Skip.

Nastavitelné hodnoty**:**

- **„AL"** (Obnovení všech nastavení na Tovární nastavení)
- **„SC"** (Všechny položky v paměti Skan-Skip budou smazány; všechna ostatní nastavení zůstanou zachována)

Tovární nastavení**: „SC"**

► Krátce stiskněte tlačítko **[F] (7)**.

V [DISPLEJI] **(3)** se zobrazí **F**

► Stiskněte tlačítko **[F] (7)**znovu a podržte jej, dokud se Zobrazí se Uživatelské menu a naposledy vyvolané Podnabídka se zobrazí blikáním.

► Výběr Podnabídky „**RESET** " se provádí tlačítky **[UP/DN] (13)** na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**pro potvrzení výběru. Aktuálně nastavená hodnota Podnabídky bliká v [DISPLEJI] **(3)** .

► Nastavení požadované hodnoty (**„AL"/„SC") pomocí tlačítek [UP/DN] (13)**na Ručním mikrofonu PTT nebo **[▲/▼] (9)**na zařízení.

► Stiskněte tlačítko **[EMG] (8)**, pro potvrzení nastavení.

► Stiskněte tlačítko **[F] (7),** a pro potvrzení nastavení a opuštění Uživatelské menu zu verlassen.

Zařízení provede reset požadovaným způsobem. Dlouhý potvrzovací tón potvrdí obnovení Tovární nastavení.

Na [DISPLEJI] **(3)**zmizí **F**.

Pokud do 10 s neproběhne žádné nastavení, bude opustí se Uživatelské menu.

Na [DISPLEJI] **(3)**zmizí **F**.

F) TECHNICKÉ ÚDAJE

OBECNÉ

- Druhy modulace:	AM / FM
- Kanály:	40 (80)
- Frekvenční rozsah:	26,565 - 27,99125 MHz
- Anténní konektor:	50 Ohm PL-259 (SO 239)
- Provozní napětí:	13,2 V / 26,4 V
- Rozměry (v mm):	178 (Š) x 50 (V) x 157 (H)
- Hmotnost:	1,066 kg
- Standardní příslušenství:	Ruční mikrofon PTT (elektretový) s kabelem, držák, šrouby, DC kabel s pojistkou

.

VYSÍLAČ

- Frekvenční stabilita:	+/- 200 Hz
- Vysílací výkon:	AM / FM: 4W
- Intermodulace:	Lepší než -54 dBm (4 nW)
- NF kmitočtová charakteristika:	300 - 3000 Hz
- Rušení sousedního kanálu:	> 20 μW
- Citlivost mikrofonu:	3,0 mV
- Činitel zkreslení:	2 %
- Odběr proudu:	< 2,5 A (13,2 V) / < 1,3 A (26,4 V)

PŘIJÍMAČ

- Citlivost	AM: 0,79 μV (-109 dBm)
	FM: 0,39 μV (-115 dBm)
- Výstupní výkon NF:	cca 2,5 W
- NF kmitočtová charakteristika:	300 - 3000 Hz (AM/FM)
- Potlačení sousedního kanálu:	60 dB
- Squelch:	Min. 0,2 μV (-120 dBm)
	Max. 1,0 mV (-47 dBm)
- Potlačení zrcadlového kmitočtu:	60 dB
- Potlačení mezifrekvence:	70 dB
- Připojení externího reproduktoru:	8 Ω / 3,5mm jack konektor
- Odběr proudu:	160 - 500 mA (13,2 V) / 90 - 300 mA (26,4 V)

G) ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

G.1) NEMŮŽETE VYSÍLAT NEBO VYSÍLÁTE POUZE VE ŠPATNÉ KVALITĚ

► Zkontrolujte poměr stojatých vln vaší antény a také přívodní kabel, zda případně nedošlo k přerušení nebo uvolněným kontaktům!

► Zkontrolujte, zda je Ruční mikrofon PTT správně připojen a zda spojení nevykazuje žádný uvolněný kontakt!

► Zkontrolujte, zda bylo zvoleno správné Frekvenční pásmo.

G.2) NA SVÉ VYSÍLÁNÍ NEDOSTÁVÁTE ŽÁDNOU ODPOVĚĎ NEBO MÁTE ŠPATNÝ PŘÍJEM

► Nastavte **[ASC/SQUELCH] (2)** správně!

► Zkontrolujte, zda bylo zvoleno správné Frekvenční pásmo.

► Nastavte **[**Zapnutí/vypnutí/hlasitost**]** (1) na vhodnou hlasitost poslechu.

► Zkontrolujte, zda je Ruční mikrofon PTT správně připojen a zda spojení nevykazuje žádný uvolněný kontakt!

► Zkontrolujte poměr stojatých vln vaší antény a také přívodní kabel, zda případně nedošlo k přerušení nebo uvolněným kontaktům!

► Ujistěte se, že používáte stejný provozní režim (AM / FM) jako váš komunikační partner!

G.3) KONTROLKY NESVÍTÍ

► Zkontrolujte Napájení: Je síťový zdroj zapnutý?

► Zkontrolujte, zda jste případně nezaměnili přípojky pro plus (= červená) a minus (= černá)! V takovém případě přípojky prohoďte.

► Zkontrolujte pojistky.

H) TIPY PRO RADIOVÝ PROVOZ

Pro co nejméně rušený rádiový provoz byste měli dodržet následujících šest tipů:

► Po zapnutí přístroje si vždy nejprve poslechněte, zda je nastavený kanál skutečně volný.

► Za tímto účelem nastavte Šumová brána do otevřené polohy, abyste nepřeslechli ani slabší stanice.

► Vlastní volání zahajte pouze tehdy, když je kanál skutečně volný!

► Vždy volejte jen krátce.

► Po každém volání pozorně poslouchejte, zda neodpovídá nějaká stanice. Teprve poté volání zopakujte.

► Po každém vstupu protistanice vždy nejprve ponechte několikasekundovou pauzu, než sami promluvíte, aby se mohly ozvat i další stanice («přepínací pauza»).

Volací kanály – doporučují se následující volací kanály:
- Kanál 9 (AM) jako kanál pro řidiče kamionů / jako Nouzový kanál
- Kanál 19 (FM) jako kanál pro řidiče kamionů / jako Nouzový kanál

Odchylky od tohoto doporučení jsou samozřejmě možné.

Posouzení kvality příjmu
Aby bylo možné příslušnému partnerovi v hovoru jednoznačně sdělit, jak silně a čistě ho přijímáte, používají se číslice R/S kódu. Hodnota R označuje srozumitelnost („čitelnost“) a hodnota S („Santiago“) sílu příjmu, resp. hlasitost protistanice.
Obě písmena R a S jsou zkratkami anglických označení „readability“ (= čitelnost) a „signal strength“ (= síla signálu).

Kód R/S

R = čitelnost	S = síla signálu
1 nečitelné, nesrozumitelné	1 sotva slyšitelné
2 občas nebo částečně čitelné	2 velmi slabě slyšitelné
3 obtížně čitelné	3 slabě slyšitelné
4 čitelné, srozumitelné	4 dostatečně slyšitelné
5 dobře čitelné	5 poměrně dobře slyšitelné
	6 dobře slyšitelné
	7 středně silně slyšitelné
	8 silně slyšitelné
	9 velmi silně slyšitelné

Při špatném spojení nebo silném rušení bývá často problematické bezchybně přenést obtížně srozumitelná slova, jako jsou vlastní jména a názvy měst.
V takových případech pomáhá Mezinárodní hláskovací abeceda, která se používá také v letecké dopravě (ICAO) a v NATO:

I) GLOSÁŘ

MEZINÁRODNÍ FONETICKÁ ABECEDA

A Alpha	H Hotel	O Oscar	V Victor
B Bravo	I India	P Papa	W Whisky
C Charlie	J Juliett	Q Quebec	X Xray
D Delta	K Kilo	R Romeo	Y Yankee
E Echo	L Lima	S Sierra	Z Zulu
F Foxtrott	M Mike	T Tango	
G Golf	N November	U Uniform	

ODBORNÉ TERMÍNY

AM	: amplitudová modulace
CB	: občanské pásmo
CH	: kanál
CW	: Telegrafie (Continous Wave)
DX	: Dálkové spojení
DW	: Duální sledování
FM	: Frekvenční modulace
UTC	: Světový čas
HF	: Vysokofrekvenční
NF	: Nízkofrekvenční
LSB	: Dolní postranní pásmo (Lower Side Band)
RX	: Přijímač
SSB	: modulace jedním postranním pásmem (Single Side Band)
SWR	: poměr stojatých vln
SWL	: krátkovlnný posluchač
SW	: krátké vlny
TX	: vysílač
UHF	: Ultra High Frequency
USB	: horní postranní pásmo (Upper Side Band)
VHF	: Very High Frequency
TRX	: Radiostanice (vysílač-přijímač)

ZKRATKY

Také CB provoz má svou „odbornou mluvu“, která je protkána mnoha odbornými výrazy převzatými např. z radioamatérského a profesionálního radiového provozu.

Slouží většinou k rychlému a jednoznačnému předávání zpráv i v případech , kdy je přenos obtížný, resp. rušený. Níže je uveden seznam běžných zkratek a jejich významů, jak se obvykle používají v CB provozu:

Break: Moment prosím, počkejte prosím, chtěl bych se zapojit
Cheerio: Na slyšenou
CQ: všeobecné volání
CL: Konec radiového provozu, stanice se vypíná
DX: Rádiové spojení na velkou vzdálenost
Fading: signál kolísá
HI: Směju se
Mike: mikrofon
Šum: rušení
Negativ: nerozuměl jsem, ne
OK: rozumím, správně, v pořádku
Roger: Rozuměl jsem, vše přijato bezchybně
Skip: radiová přezdívka
Standby: Zůstaňte na příjmu
Stereo: Dvě stanice vysílají současně
TVI: rušení televizního příjmu

PRO DOBRÉ SPOJENÍ

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost stabo Elektronik GmbH prohlašuje, že rádiové zařízení typu

stabo xm 5010e VOX 12/24

je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
https://stabo.de/fileadmin/DoC/DoC_stabo_xm5010e VOX.pdfl

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost stabo Elektronik GmbH prohlašuje, že rádiové zařízení typu

stabo xm 5010e VOX 12/24

je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://stabo.de/fileadmin/DoC/DoC_stabo_xm5010e VOX.pdf

ZÁRUKA VÝROBCE

Jako výrobce tohoto zařízení **stabo xm 5010e VOX 12/24** poskytujeme my, společnost

stabo Elektronik GmbH · Münchewiese **16** · **31137** Hildesheim/Německo

samostatnou záruku vůči spotřebiteli na všechny předměty zakoupené u nás v souladu s následujícími záručními podmínkami.
Výslovně upozorňujeme, že tím nejsou nijak omezena vaše zákonná práva na odstranění vad věci.

I. Záruční doba činí dva roky od data nákupu. Při použití antény President se záruka prodlužuje o 3 roky na celkem 5 let.
Záruka platí výhradně na území Evropské unie.

II. Během záruční doby budou zařízení, která vykazují vady z důvodu vad materiálu nebo výrobních vad, opravena, případně vyměněna.
Volba mezi opravou a výměnou je na nás. Vyměněná zařízení nebo jejich součásti přecházejí do našeho vlastnictví. Záruční plnění nevedou k prodloužení původní záruky; ani se jimi nezačíná počítat nová záruční doba.

III. Záruční nároky musí být uplatněny neprodleně po jejich zjištění, a to po předložení dokladu o koupi a v rámci záruční doby.

IV. Záruční nároky jsou vyloučeny v případě škod způsobených nesprávným používáním, které může mít i podobu zneužití

- vlivy prostředí, jako je přepětí, vlhkost, horko, prach atd.,
- nedodržením platných bezpečnostních opatření,
- nedodržením návodu k obsluze,
- použitím vnější síly,
- neoprávněné zásahy a neoprávněné pokusy o opravu,
- odeslání nevhodným způsobem, např. v nevhodném obalovém materiálu
- spotřební materiál (akumulátorové sady, baterie)

Hildesheim, listopad 2024

TABULKA KANÁLŮ/FREKVENCÍ EU / EC / U (CEPT)

Kanál	Frekvence	Kanál	Frekvence
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TABULKA KANÁLŮ/FREKVENCÍ U (ENG)

Kanál	Frekvence	Kanál	Frekvence
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,86125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

TABULKA KANÁLŮ/FREKVENCÍ d

Kanál	Frekvence	Kanál	Frekvence
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TABULKA KANÁLŮ/FREKVENCÍ d

Kanál	Frekvence	Kanál	Frekvence
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,925 MHz	77	26,735 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

TABULKA KANÁLŮ/FREKVENCÍ PL

Kanál	Frekvence	Kanál	Frekvence
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

Národní normy

Č. kód		Frequency	FM Channel	AM Channel	Country	CH 19	CH 9
1	EU	26.965 ~ 27.405	40 kan. (4W)	40 kan. (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM	AM
2	PL	26,960~27,400	-5 KHz 40 kanálů (4W)	-5 KHz 40 kanálů (4W)	PL	AM	AM
3	d	26,565~27,405	80 kanálů (4W)	40 kan. (4W)	CZ, DE, SK	FM	AM
4	EC	26.965 ~ 27.405	40 kan. (4W)	-	MT	FM	FM
5	U	26.965 ~ 27.405	40 kan. (4W)	40 kan. (4W)	UK	FM	FM
		27,60125 ~ 27,99125	ENG 40 kanálů (4W)	-		FM	FM
6	rU	26,965 ~ 27,405	40 kan. (4W) 0/-5 kHz přepínatelné	40 kan. (4W) 0/-5 kHz přepínatelné	RU T0 = PL, T5 = EU	AM	AM

Frekvenční pásmo a vysílací výkon vašeho zařízení musí odpovídat národním předpisům země, ve které se používá.

Země se zvláštními omezeními (licence/registrace) :

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	MT	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence[1]														!					!				!								
Registrace[2]																											!				
AM																							!								
BLU / SSB																							!								